



Routledge Research in Early Modern History

ISLAMIC THOUGHT THROUGH PROTESTANT EYES

Mehmet Karabela



Islamic Thought Through Protestant Eyes

Early modern Protestant scholars closely engaged with Islamic thought in more ways than is usually recognized. Among Protestants, Lutheran scholars distinguished themselves as the most invested in the study of Islam and Muslim culture. Mehmet Karabela brings the neglected voices of post-Reformation theologians, primarily German Lutherans, into focus and reveals their rigorous engagement with Islamic thought. Inspired by a global history approach to religious thought, *Islamic Thought Through Protestant Eyes* offers new sources to broaden the conventional interpretation of the Reformation beyond a solely European Christian phenomenon.

Based on previously unstudied dissertations, disputations, and academic works written in Latin in the seventeenth and eighteenth centuries, Karabela analyzes three themes: Islam as theology and religion; Islamic philosophy and liberal arts; and Muslim sects (Sunni and Shi'a). This book provides analyses and translations of the Latin texts as well as brief biographies of the authors.

These texts offer insight into the Protestant perception of Islamic thought for scholars of religious studies and Islamic studies as well as for general readers. Examining the influence of Islamic thought on the construction of the Protestant identity after the Reformation helps us to understand the role of Islam in the evolution of Christianity.

Mehmet Karabela is an internationally recognized writer and scholar of religion. He teaches at Queen's University in Canada.

Routledge Research in Early Modern History

Manila, 1645

Pedro Luengo

The Polish-Lithuanian Commonwealth

History, Memory, Legacy

Edited by Andrzej Chwalba and Krzysztof Zamorski

German Imperial Knights

Noble Misfits Between Princely Authority and the Crown, 1479–1648

Richard J. Ninness

The Scramble for Italy

Continuity and Change in the Italian Wars, 1494–1559

Idan Sherer

Artistic and Political Patronage in Early Stuart England

The Career of William Herbert, Third Earl of Pembroke, 1580–1630

Brian O'Farrell

Bringing the People Back In

State Building from Below in the Nordic Countries ca. 1500–1800

Edited by Knut Dørum, Mats Hallenberg and Kimmo Katajala

Negotiating Exclusion in Early Modern England, 1550–1800

Edited by Naomi Pullin and Kathryn Woods

Islamic Thought Through Protestant Eyes

Mehmet Karabela

For more information about this series, please visit: <https://www.routledge.com/Routledge-Research-in-Early-Modern-History/book-series/RREMH>

Islamic Thought Through Protestant Eyes

Mehmet Karabela

First published 2021
by Routledge
52 Vanderbilt Avenue, New York, NY 10017

and by Routledge
2 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxon, OX14 4RN

Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group, an informa business

© 2021 Mehmet Karabela

The right of Mehmet Karabela to be identified as author of this work has been asserted by them in accordance with sections 77 and 78 of the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilised in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Trademark notice: Product or corporate names may be trademarks or registered trademarks, and are used only for identification and explanation without intent to infringe.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data
A catalog record for this title has been requested

ISBN: 978-0-367-54954-1 (hbk)
ISBN: 978-0-367-54959-6 (pbk)
ISBN: 978-1-003-09134-9 (ebk)

Typeset in Sabon
by codeMantra

Dedicated to the memory of Prof. Fuat Sezgin (1924–2018)
- Memento mori -



Taylor & Francis

Taylor & Francis Group

<http://taylorandfrancis.com>

Contents

<i>List of Figures</i>	ix
<i>List of Maps</i>	xi
<i>Acknowledgments</i>	xiii
PART I	
Post-Reformation Protestant Uses of Islam	1
PART II	
Religion and Theology	57
1 Moral Laxity of Islam	59
2 Muhammadan Religion	80
3 First Arabic Edition of the Qur'an among the Europeans	107
4 Turkish Muhammadan Theology	127
5 The Trifling Foundations and the Unwholesome Fruits of the Theology, or Rather, Prattlings of the Jews and Muslims or Turco-Persians	153
6 Concept of Fate among the Turks	161
PART III	
Philosophy and Liberal Arts	179
7 History of Rational Philosophy among the Arabs and Turks	181
8 Development of Logic among the Arabs	195
9 Inaugural Speech on Turkish Philosophy	207

viii *Contents*

10	History of Arabic Logic	224
11	Turkish Philosophy	236
12	Politics of the Turkish Republic	243
13	Fate of Learning among the Arabs	254
14	Turkish Schools and Colleges	267
PART IV		
Muslim Sects: Sunni and Shi'a		277
15	Persian Discourse	279
16	Investigation of Religions: On Turkish and Persian Muhammadanism	289
17	Shi'ites and Sunnis or the Critical Disagreements between Persians and Turks Concerning Religion	305
	<i>Selected Post-Reformation Works on Islamic Thought</i>	323
	<i>Glossary of Terms</i>	331
	<i>Bibliography</i>	337
	<i>Index</i>	357